

DAB+ 200 ultimate

Chaîne hi-fi tout-en-un haut de gamme

DAB+ / FM-RDS / radio Internet / CD / USB / SD / AUX / Bluetooth



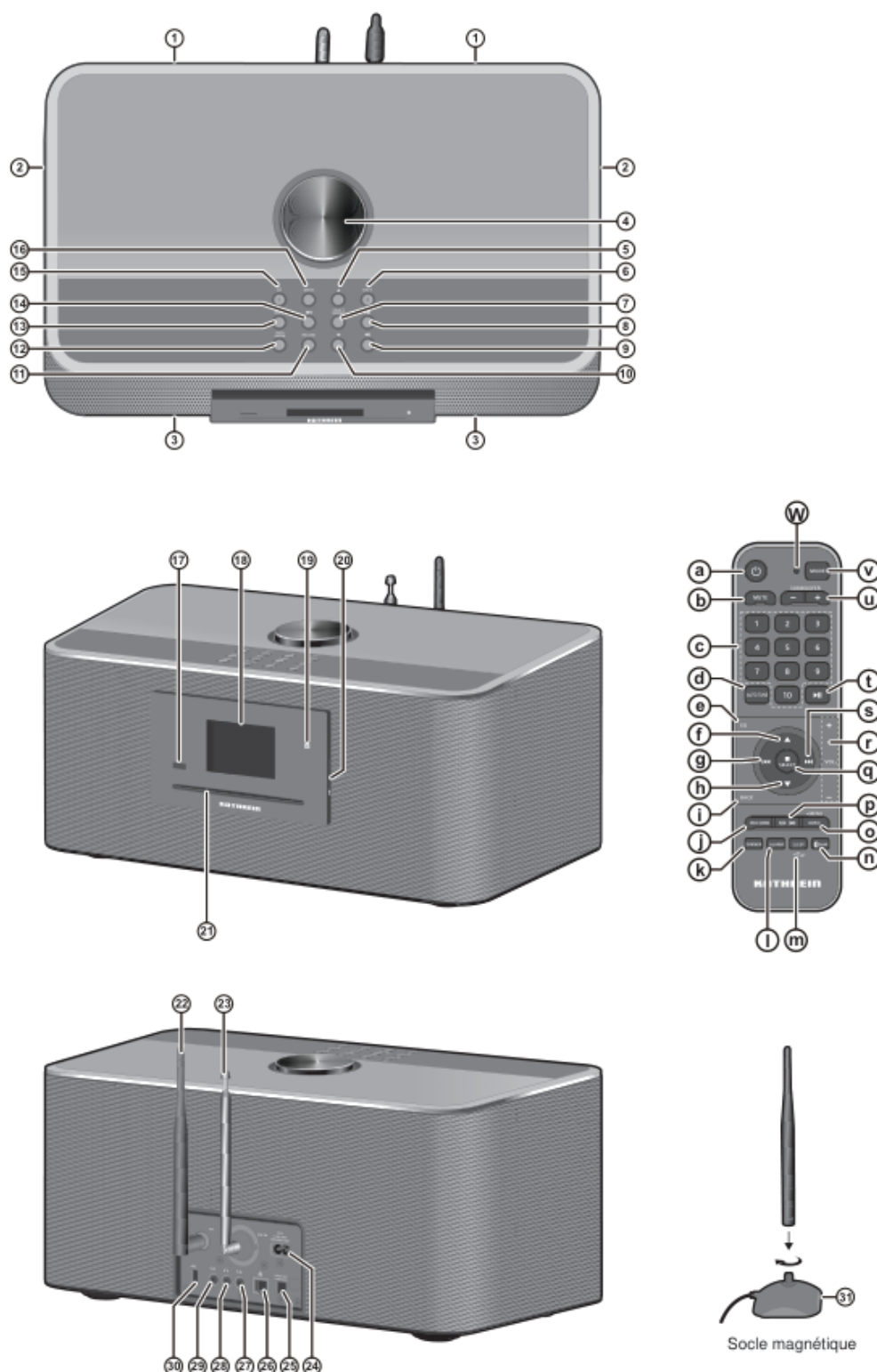
Mode d'emploi

Version française de la notice allemande 936500104/a.

Une version anglaise peut être téléchargée sur notre site : www.kathrein-ds.com.

Sommaire

1. À propos de cette notice — 3
2. Déclaration UE de conformité simplifiée — 4
3. Consignes de sécurité importantes — 4
4. Introduction — 4
Présentation de l'appareil ; présentation de la télécommande — 5
5. Premiers pas — 6
Choisir un emplacement ; préparer la télécommande ; raccorder l'alimentation ; première configuration — 6
Allumer et éteindre la chaîne ; choisir le mode — 8
6. Présentation de l'application UNDOK — 8
Commander la radio avec UNDOK — 8
Configurer les réglages avec UNDOK — 9
7. Écouter la radio Internet — 10
Menu ; mémoriser et rappeler des stations — 10
Afficher les informations d'une station — 11
8. Écouter des podcasts — 11
Menu ; mémoriser et rappeler des podcasts ; informations — 11
9. Écouter des services de streaming — 11
Spotify ; Amazon Music — 11 ; Deezer — 12
10. Écouter la radio DAB — 12
Sélectionner des stations ; menu DAB — 12 ; informations — 13
11. Écouter la radio FM — 13
Sélectionner des stations ; menu FM ; informations ; mémoriser des stations DAB et FM — 13
Rappeler des stations DAB et FM mémorisées — 14
12. Lecture Bluetooth — 14
Premier appairage ; lecture audio — 14
Appareils déjà appairés ; menu ; déconnexion ; informations — 15
13. Lecture de CD — 15
Lecture audio — 15 ; informations — 16
14. Lecture de fichiers et enregistrement sur USB / SD — 16
Lecture ; enregistrement audio ; informations sur les titres — 16
15. Lecture audio via l'entrée AUX — 17
16. Réglages système — 17
Réglage manuel de la date et de l'heure — 17-18
17. Menu principal — 18
Réglage des alarmes — 18-19 ; minuterie de veille — 19
18. Autres connexions — 19
Prise casque ; sortie Line-Out ; sortie optique S/PDIF ; retrait de l'antenne — 19
19. Caractéristiques techniques — 20
20. Mise au rebut — 20



1. À propos de cette notice

Ce document fait partie intégrante du produit.

- Avant d'utiliser pour la première fois la chaîne hi-fi DAB+ 200 ultimate, vous devez lire ce mode d'emploi.
- Les opérations décrites dans cette notice doivent toujours être effectuées dans l'ordre indiqué.
- Conservez soigneusement cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement. Remettez-la avec l'appareil à tout nouvel utilisateur.

La version actuelle de cette notice est disponible à l'adresse : www.kathrein-ds.com.

2. Déclaration UE de conformité simplifiée

KATHREIN Digital Systems GmbH déclare que l'appareil DAB+ 200 ultimate, référence 280500003, est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse : www.kathrein-ds.com.

3. Consignes de sécurité importantes

1. Lisez attentivement cette notice.
2. Conservez cette notice pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remettez-la aux propriétaires et utilisateurs suivants.
3. Respectez les avertissements et les instructions de cette notice.
4. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau et ne posez dessus aucun objet contenant un liquide.
5. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
6. Risque de surchauffe ! Assurez une libre circulation de l'air pour refroidir l'appareil et ne bloquez aucune ouverture de ventilation.
7. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs, cuisinières ou autres appareils produisant de la chaleur, tels que des amplificateurs.
8. Protégez le cordon secteur contre l'écrasement, en particulier au niveau de la fiche, des prises et du raccordement à l'appareil.
9. Utilisez exclusivement les accessoires indiqués par le fabricant.
10. En cas d'orage ou de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur en retirant la fiche de la prise.
11. Pour toute intervention, adressez-vous uniquement à un personnel de maintenance qualifié ou à notre service après-vente. L'appareil doit être contrôlé ou réparé s'il a été endommagé, notamment si le cordon secteur est détérioré, si un liquide a été renversé dessus, si des objets ont pénétré à l'intérieur, s'il est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été exposé à l'humidité.
12. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

13. Évitez une écoute prolongée à un volume élevé afin de prévenir les lésions auditives. Une pression acoustique excessive au casque peut également endommager l'ouïe.

14. La fiche secteur doit toujours se trouver aussi près que possible de la radio. Veillez à ce qu'elle reste facilement accessible et utilisable à tout moment.

15. La plaque signalétique, le symbole de risque de choc électrique et un pictogramme d'avertissement se trouvent sous l'appareil.

ATTENTION — Piles

Il existe un risque d'explosion si une pile est remplacée par une pile de type incorrect.

Signification des symboles

- Classe II : appareil à double isolation.
- Courant alternatif (AC) : tension alternative.
- Courant continu (DC) : tension continue.
- Éclair : présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier.
- Point d'exclamation : instructions importantes d'utilisation, d'entretien et de réparation dans la documentation fournie avec l'appareil.

AVERTISSEMENT — Entretien et réparation

Les opérations de réparation sont réservées au personnel qualifié. Pour éviter tout choc électrique, les personnes non qualifiées doivent effectuer uniquement les opérations d'entretien décrites dans le mode d'emploi.

4. Introduction

Merci d'avoir acheté notre radio DAB+ 200 ultimate. Nous espérons que votre nouvelle radio vous donnera entière satisfaction. Ce mode d'emploi vous accompagne pas à pas dans sa configuration et vous présente son fonctionnement et ses avantages.

Le DAB+ 200 ultimate est une chaîne hi-fi très polyvalente qui permet :

- d'écouter des stations FM, DAB et Internet ;
- d'utiliser les services de streaming Amazon Music, Spotify et Deezer ;
- de lire des fichiers audio depuis des CD, supports USB, cartes SD, appareils Bluetooth et autres appareils équipés d'une sortie audio ;
- de programmer des alarmes et d'utiliser la radio comme réveil ;
- de vous endormir avec la musique de votre choix grâce à la minuterie de veille.

Présentation de l'appareil

1 : 2 haut-parleurs de graves
 2 : 2 radiateurs passifs de graves
 3 : 2 haut-parleurs de médiums / aigus
 4 : Réglage du volume
 5 : Dossier+
 6 : Touche d'éjection du CD
 7 : Sélection / Arrêt / Mémorisation
 8 : Tuning+ / Piste suivante / Avance rapide
 9 : Pause / Lecture
 10 : Dossier—
 11 : Touche d'enregistrement
 12 : Touche Info / Menu
 13 : Retour / Appairage Bluetooth
 14 : Tuning— / Piste précédente / Retour rapide
 15 : Marche / Arrêt / Minuterie de veille
 16 : Touche Mode
 17 : Capteur infrarouge
 18 : Écran LCD
 19 : Zone de détection NFC
 20 : Logement pour carte SD
 21 : Compartiment CD
 22 : Antenne Wi-Fi amovible ; voir « Retrait de l'antenne », page 19
 23 : Antenne télescopique DAB et FM ; raccordement du câble d'antenne à l'arrière
 24 : Prise secteur
 25 : Sortie optique (Toslink)
 26 : Port Ethernet (RJ-45)
 27 : Sortie Line-Out
 28 : Prise casque
 29 : Entrée AUX
 30 : Port USB
 31 : Socle d'antenne Wi-Fi permettant de positionner l'antenne pour améliorer la réception

Présentation de la télécommande

a : Marche / Arrêt — Allumer ou éteindre la chaîne hi-fi.
 b : Muet — Activer ou désactiver le son.
 c : Touches numériques / présélections — Sélectionner un numéro de piste ou une présélection. Maintenir la touche enfoncée pour mémoriser la station en cours.
 d : Recherche automatique — Effectuer une recherche complète en mode DAB ; rechercher la prochaine station disponible en mode FM.
 e : EQ — Ouvrir le menu de réglage de l'égaliseur.
 f : Dossier+ — Naviguer dans les menus ; passer au dossier suivant en mode USB, SD ou CD ; rappeler la présélection suivante en FM ; ouvrir la liste des stations en DAB.
 g : Tuning— / Piste précédente / Retour rapide — Réduire la fréquence en FM ; revenir au début de la piste actuelle ou à la piste précédente en USB, SD, CD, Bluetooth ou Spotify ; naviguer dans les menus. Maintenir la touche enfoncée pour rechercher une station FM de fréquence inférieure ou pour effectuer un retour rapide en USB, SD, CD ou Bluetooth.

h : Dossier— — Naviguer dans les menus ; passer au dossier précédent en USB, SD ou CD ; rappeler la présélection précédente en FM ; ouvrir la liste des stations en DAB.

i : Retour — Revenir à l'étape précédente en mode radio. Si une image de diaporama est diffusée en DAB, maintenir la touche enfoncée pour l'afficher en plein écran.

j : Enregistrement — En mode radio, enregistrer le contenu sur un support USB ou une carte SD.

k : Dimmer — Appuyer plusieurs fois pour régler la luminosité du rétroéclairage.

l : Alarme — Lorsque la radio est allumée, ouvrir les réglages des alarmes. En veille, appuyer plusieurs fois pour activer ou désactiver les alarmes.

m : Minuterie de veille / Réglage de l'heure — Appuyer plusieurs fois pour régler la minuterie de veille. Maintenir la touche enfoncée pour ouvrir les réglages de la date et de l'heure.

n : Appairage Bluetooth — Activer le mode d'appairage Bluetooth.

o : Info / Menu — Afficher différentes informations de lecture à l'écran. Maintenir la touche enfoncée pour ouvrir le menu du mode actuel.

p : Lecture répétée / aléatoire — En CD, USB ou SD, appuyer plusieurs fois pour sélectionner la répétition d'une piste, de toutes les pistes ou d'un dossier, la lecture des introductions ou la lecture aléatoire. L'icône du mode choisi apparaît en bas de l'écran.

q : Sélection / Arrêt / Mémorisation — Arrêter la lecture en USB, SD ou CD ; ouvrir ou sélectionner une option dans un menu. En DAB, FM, radio Internet ou podcasts, appuyer pour ouvrir le menu de rappel des présélections ; maintenir la touche enfoncée pour ouvrir le menu de mémorisation.

r : Volume + / — — Augmenter ou diminuer le volume.

s : Tuning+ / Piste suivante / Avance rapide — Augmenter la fréquence en FM ; passer à la piste suivante en USB, SD, CD, Bluetooth ou Spotify ; naviguer dans les menus. Maintenir la touche enfoncée pour rechercher une station FM de fréquence supérieure ou pour effectuer une avance rapide en USB, SD, CD ou Bluetooth.

t : Lecture / Pause — Interrompre ou reprendre la lecture.

u : Subwoofer + / — — Augmenter ou diminuer le niveau du caisson de graves.

v : Mode — Appuyer plusieurs fois pour sélectionner le mode souhaité.

w : LED infrarouge — S'allume lorsque la télécommande transmet un signal à la radio.

REMARQUE

Dans ce mode d'emploi, les fonctions sont décrites à l'aide des touches de la radio. Pour utiliser les mêmes fonctions avec la télécommande, employez les touches correspondantes. Certaines fonctions, notamment la mise en sourdine et la lecture répétée ou aléatoire, sont accessibles uniquement avec la télécommande.

5. Premiers pas

Ce chapitre explique la configuration et la mise en service de votre DAB+ 200 ultimate.

Choisir un emplacement approprié

Après avoir déballé la chaîne hi-fi, tenez compte des points suivants pour choisir son emplacement :

- Posez la radio sur une surface plane et horizontale, par exemple une table.
- Ne la placez pas à proximité de sources de chaleur.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de la radio pour assurer une ventilation adéquate.
- Si vous souhaitez connecter la radio à votre réseau Wi-Fi, installez-la à un endroit offrant une bonne réception Wi-Fi.
- Évitez la proximité d'appareils, par exemple un four à micro-ondes, susceptibles de perturber la réception Wi-Fi.

Préparer la télécommande

La télécommande nécessite deux piles AAA, fournies. Pour les insérer :

1. Ouvrez le compartiment à piles au dos de la télécommande.
2. Insérez deux piles AAA en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez le compartiment.

Raccorder la radio à l'alimentation électrique

Le DAB+ 200 ultimate fonctionne avec le cordon secteur fourni. Avant de le brancher, vérifiez que la tension de la prise se situe dans la plage indiquée sur la plaque signalétique de la radio : 100-240 V~ / 50-60 Hz.

Si tel est le cas, raccordez d'abord le cordon à la radio, puis à la prise secteur.

Première configuration de la radio

Lors du premier raccordement à l'alimentation, la chaîne hi-fi s'allume automatiquement, charge le logiciel puis démarre l'assistant de configuration (« Setup Wizard »).

L'assistant affiche un lien vers la politique de confidentialité et vous guide dans le choix du format de l'heure et des réglages réseau.

1. Au démarrage de l'assistant, un lien vers la politique de confidentialité applicable à l'utilisation de cette radio apparaît. Lisez-la attentivement avant d'utiliser la radio. Utilisez les fonctions en ligne uniquement si vous acceptez cette politique. Appuyez sur SELECT (Sélection) pour l'accepter.

2. La radio vous demande ensuite si vous souhaitez démarrer l'assistant. Avec Tuning+ ou Tuning–, choisissez [Oui] ou [Non], puis appuyez sur Sélection. Choisissez [Yes] pour lancer l'assistant ou [Non] pour accéder directement au menu principal sans configurer le format de l'heure ni les réglages réseau.

3. Si vous avez choisi [Oui], l'écran affiche « 12 / 24 hour format ». Sélectionnez le format horaire souhaité avec Tuning+ ou Tuning–, puis confirmez avec Sélection.

4. Les options de mise à jour automatique s'affichent. Utilisez Tuning+ ou Tuning– et Sélection pour choisir l'une des quatre options :

- [Mise à jour via DAB] : synchroniser la date et l'heure avec les stations DAB.
- [Mise à jour via FM] : synchroniser la date et l'heure avec les stations FM.
- [Mise à jour via le réseau] : synchroniser la date et l'heure au moyen de la connexion réseau.
- [Aucune mise à jour] : ne pas synchroniser ; régler la date et l'heure manuellement.

La mise à jour via le réseau est le réglage par défaut. Si vous choisissez [No update], vous devrez régler la date et l'heure manuellement ; voir « Réglage manuel de la date et de l'heure ». Le réglage par défaut [Update from Network] convient à la plupart des utilisateurs. Sélectionnez ensuite le fuseau horaire et le réglage de l'heure d'été appropriés, comme indiqué aux étapes 5 et 6.

5. Sélectionnez le fuseau horaire souhaité avec Tuning+ ou Tuning–, puis confirmez avec Sélection.

6. Choisissez le réglage de l'heure d'été en fonction de votre lieu de résidence, également désigné heure d'été / heure d'hiver ou BST / GMT. Sélectionnez [Activé] avec Tuning+ ou Tuning– pour activer l'heure d'été, ou [Désactivé] si ce réglage n'est pas nécessaire. Confirmez avec Sélection.

7. La radio vous demande si la connexion réseau doit être maintenue. Choisissez [Oui] pour activer cette fonction ou [Non] pour la désactiver, puis confirmez avec Sélection.

REMARQUE

Si vous avez choisi [Non] et sélectionnez un mode ne nécessitant pas le réseau, la connexion est automatiquement interrompue après un court délai. Elle n'est pas maintenue lorsque la radio est éteinte.

8. L'assistant réseau recherche les réseaux disponibles. L'écran affiche une liste de réseaux Wi-Fi détectés et plusieurs autres options. Choisissez une option avec Tuning+ ou Tuning–, ou Dossier+ / –, puis confirmez avec Sélection.

- [Noms des réseaux Wi-Fi disponibles] : sélectionnez un réseau pour ouvrir la page de saisie de son mot de passe.
- [Nouvelle recherche] : relancez la recherche des réseaux Wi-Fi.
- [Câblé] : choisissez cette option si la radio est reliée au réseau local par un câble Ethernet non fourni.
- [Configuration manuelle] : configurez manuellement la connexion Internet : câblée / sans fil, DHCP activé / désactivé, adresse IP / masque de sous-réseau, SSID, authentification et mot de passe.

9. La configuration est terminée et le DAB+ 200 ultimate est prêt à fonctionner. Le menu principal s'affiche.

REMARQUES

- Naviguez dans les menus avec Tuning+ ou Tuning–, ou Dossier+ / –. Appuyez sur Sélection pour confirmer ou ouvrir le réglage choisi.
- Dans l'assistant, les réglages d'usine ou recommandés sont signalés par un astérisque.
- Pour utiliser les fonctions Internet ou commander la radio avec UNDOK, la radio doit être connectée à un réseau disposant d'un accès Internet.

Allumer et éteindre la chaîne hi-fi

Appuyez sur Marche / Arrêt pour allumer ou éteindre le DAB+ 200 ultimate. À l'allumage, la radio sélectionne automatiquement la dernière source utilisée.

Choisir le mode de fonctionnement

Vous pouvez choisir le mode de deux façons :

- Appuyez sur Mode, sélectionnez le mode souhaité avec Tuning+ ou Tuning–, ou Dossier+ / –, puis confirmez avec Sélection.
- Choisissez le mode dans le menu principal ; voir chapitre 17, page 18.

6. Présentation de l'application UNDOK

Vous pouvez commander le DAB+ 200 ultimate avec les touches de l'appareil, la télécommande ou un appareil mobile, smartphone ou tablette, équipé de l'application UNDOK. Cette application propose une interface simple et intuitive pour configurer de nombreux réglages de la radio. Elle est disponible pour Android et iOS.

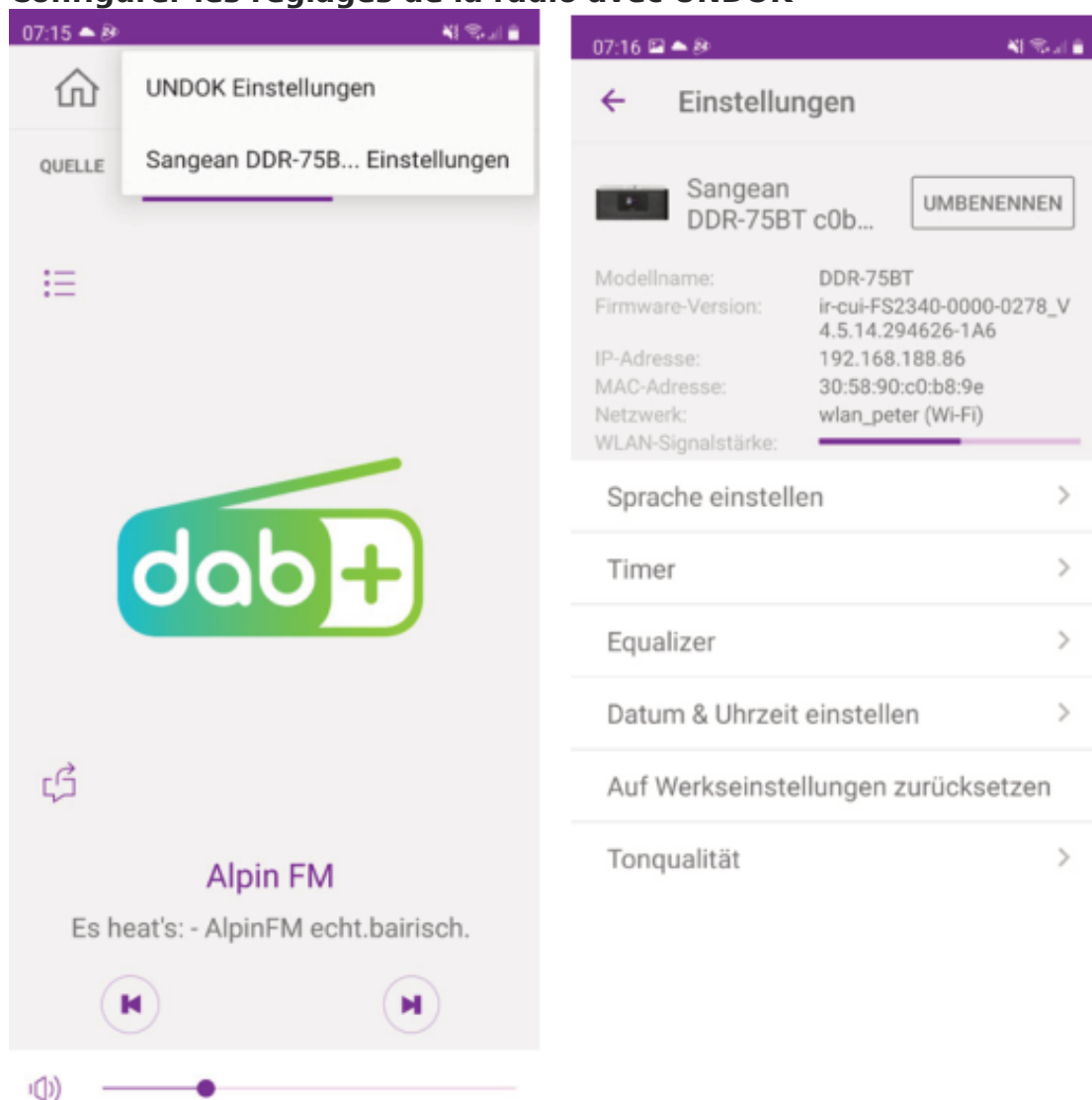
Commander la radio avec UNDOK

1. Installez UNDOK sur votre appareil mobile. Recherchez « UNDOK » dans l'Apple App Store ou le Google Play Store.
2. Assurez-vous que la radio et l'appareil mobile sont connectés au même réseau. Pour connecter la radio au réseau, consultez « Première configuration de la radio » au chapitre 5.
3. Ouvrez UNDOK sur votre appareil mobile. La radio devrait apparaître sur la page d'accueil sous le nom « DDR-75BT xxxxxx ». Le code à six caractères correspond aux six derniers caractères de l'adresse MAC de la radio.
4. Touchez la radio pour établir la connexion.
5. Sélectionnez « Source » en haut à gauche pour choisir la source de lecture.
6. Sélectionnez ensuite « Browse » en haut à droite pour parcourir les informations de la source sélectionnée.
7. L'application vous permet de commander la lecture, rechercher des stations et régler le volume.

REMARQUES

- Si le DAB+ 200 ultimate n'a pas encore été connecté au réseau avant le lancement d'UNDOK, vous pouvez effectuer la connexion avec l'application. Suivez les instructions affichées à l'écran.
- Les descriptions et illustrations se rapportent à la version Android d'UNDOK pour smartphones. Avec un autre appareil, la présentation et les icônes peuvent être différentes.
- En cas de problèmes de connexion lors de l'utilisation d'UNDOK, consultez <https://www.frontier-nuvola.net/index> pour obtenir de l'aide.

Configurer les réglages de la radio avec UNDOK



1. Lancez UNDOK sur votre appareil mobile et connectez la radio comme décrit précédemment.
2. Touchez les trois points en haut à droite, puis sélectionnez « Sangean DDR-75BT... Settings ».
3. Les réglages accessibles avec UNDOK apparaissent sur l'appareil mobile. Pour modifier un réglage, touchez-le et choisissez la valeur souhaitée.

REMARQUE

Les descriptions et illustrations se rapportent à la version Android d'UNDOK pour smartphones. Avec un autre appareil, la présentation et les icônes peuvent être différentes.

7. Écouter la radio Internet

Si le DAB+ 200 ultimate est connecté à Internet par Wi-Fi ou Ethernet, il peut recevoir des dizaines de milliers de stations Internet du monde entier.

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode Radio Internet avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.

3. Lors de la première utilisation, le menu de sélection apparaît. Choisissez l'une des options suivantes :

- [Mon pays] : rechercher des stations de votre pays, par exemple « Allemagne ». Vous pouvez ensuite rechercher des stations locales ou populaires, ou par genre ou ville.
- [Rechercher des stations] : rechercher des stations par leur nom. Saisissez les mots-clés avec Tuning+, Tuning– et Sélection.
- [Localisation] : rechercher des stations par leur emplacement. Des stations du monde entier sont disponibles.
- [Stations populaires] : rechercher des stations populaires dans le monde.
- [Découvrir] : filtrer les stations par pays d'origine, genre ou langue.

4. Après sélection d'une station par l'une de ces méthodes, la radio se connecte à cette station et commence la lecture.

5. Appuyez sur Lecture / Pause pendant l'écoute pour interrompre ou reprendre la lecture.

Menu Radio Internet

En mode Radio Internet, maintenez Info / Menu enfoncée pour ouvrir le menu. Les options suivantes sont disponibles :

- [Dernières écoutes] : afficher la liste des stations et podcasts écoutés récemment.
- [Liste des stations] : ouvrir le menu de sélection décrit ci-dessus.
- [Réglages système] : ouvrir les réglages pour configurer la radio ; voir chapitre 16, page 17.

- [Menu principal] : revenir au menu principal pour choisir un mode, régler les alarmes ou la minuterie de veille, ou ouvrir les réglages système ; voir chapitre 17, page 18.

Mémoriser des stations Internet

Le DAB+ 200 ultimate peut mémoriser jusqu'à 10 stations Internet ou podcasts, que vous pouvez rappeler rapidement sans parcourir tous les menus.

1. Allumez la radio, choisissez le mode Radio Internet et sélectionnez une station comme décrit précédemment.
2. Maintenez Sélection / Mémorisation enfoncée.
3. Le menu de mémorisation s'ouvre. Choisissez une présélection avec Tuning+ ou Tuning–, puis appuyez sur Sélection pour y mémoriser la station. Toute station ou tout podcast déjà enregistré à cet emplacement est remplacé.
4. Appuyez sur SELECT pour confirmer. Le message « Station mémorisée » indique que la station a été enregistrée à l'emplacement choisi.
5. Vous pouvez également maintenir une touche de présélection 1 à 10 de la télécommande enfoncée jusqu'à l'apparition du message « Station mémorisée ». La station est enregistrée à l'emplacement correspondant à cette touche. Répétez cette opération pour d'autres stations.

Rappeler des stations Internet mémorisées

En mode Radio Internet ou Podcasts, lorsque aucun menu n'est ouvert :

1. Appuyez sur Sélection / Mémorisation.
2. Choisissez une présélection avec Tuning+ ou Tuning–, puis confirmez avec Sélection.
3. La radio lance la station mémorisée choisie.
4. Vous pouvez également appuyer brièvement sur la touche de présélection 1 à 10 correspondante de la télécommande. La radio lance la station enregistrée et affiche le numéro de présélection en bas de l'écran.

Afficher les informations d'une station Internet

Pendant l'écoute, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher successivement :

- l'artiste et le titre ;
- le slogan et le nom de la station ;
- la langue et la localisation ;
- le débit binaire, le codec et la fréquence d'échantillonnage ;
- la mémoire tampon de lecture ;
- la date actuelle.

8. Écouter des podcasts

Le DAB+ 200 ultimate permet d'écouter de nombreux podcasts du monde entier.

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode Podcasts avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.

3. Lors de la première utilisation, le menu de sélection s'affiche. Choisissez une option :

- [Mon pays] : écouter des podcasts de votre pays, par exemple « Chine » dans l'exemple de la notice d'origine. Vous pouvez rechercher des podcasts locaux ou populaires, ou par genre.
- [Les plus écoutés] : rechercher des podcasts sur les sujets d'actualité, par exemple « COVID-19 » dans l'exemple de la notice d'origine. Le sujet proposé varie selon l'actualité de votre fuseau horaire ou de votre région.
- [Recherche] : rechercher des podcasts par leur nom. Saisissez les mots-clés avec Tuning+, Tuning– et Sélection.
- [Localisation] : rechercher des podcasts par emplacement. Le sous-menu propose des lieux du monde entier.
- [Découvrir] : filtrer les podcasts par pays d'origine, genre ou langue.

4. Après sélection d'un podcast par l'une de ces méthodes, la lecture démarre automatiquement.

5. Appuyez sur Lecture / Pause pour interrompre ou reprendre la lecture.

Menu Podcasts

Ce menu est identique au menu Radio Internet décrit page 10. L'option [Station list] est toutefois remplacée par [Podcast list], qui permet de revenir au menu de sélection des podcasts.

Mémoriser et rappeler des podcasts

Les stations Internet et les podcasts se mémorisent et se rappellent de la même façon ; voir « Mémoriser des stations Internet » et « Rappeler des stations Internet mémorisées », page 10.

Afficher les informations d'un podcast

Pendant la lecture, appuyez sur Info / Menu pour afficher successivement : titre, description du titre, artiste, album, débit binaire / codec / fréquence d'échantillonnage, mémoire tampon de lecture et date actuelle.

9. Écouter des services de streaming

Le DAB+ 200 ultimate permet d'utiliser Spotify, Amazon Music et Deezer. Si vous disposez d'un compte Premium auprès de l'un de ces services, procédez comme suit pour connecter la radio au service souhaité.

Spotify

Le logiciel Spotify est soumis aux licences tierces disponibles à l'adresse : <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>. Utilisez un téléphone, une tablette ou un ordinateur comme télécommande pour Spotify. Pour plus d'informations, consultez <https://www.spotify.com/de/connect>.

Amazon Music

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode Amazon Music avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
3. Utilisez UNDOK pour connecter Amazon Music et vous identifier ; voir chapitre 6, « Commander la radio avec UNDOK ».
4. Commandez la lecture avec l'application ou les touches de la radio.

Pour plus d'informations sur Amazon Music : <https://music.amazon.com>.

Deezer

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode Deezer avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
3. Connectez-vous à Deezer en saisissant votre nom d'utilisateur et votre mot de passe avec Tuning+, Tuning– et Sélection.
4. Commandez la lecture avec les menus et les touches de la radio.

Pour plus d'informations sur Deezer :

<https://www.deezer.com>.

10. Écouter la radio DAB

Sélectionner une station DAB

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode DAB avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
3. Lors de la première utilisation du mode DAB, la radio effectue automatiquement une recherche complète des stations disponibles. À chaque nouvelle station détectée, le compteur augmente et la station est ajoutée à la liste. La barre indique la progression de la recherche.
4. Une fois la recherche terminée, toutes les stations trouvées sont affichées. Parcourez la liste avec Tuning+ ou Tuning–, puis appuyez sur Sélection pour choisir et écouter une station.

REMARQUE

Avant d'activer le mode DAB ou de lancer une recherche, déployez complètement l'antenne DAB / FM à l'arrière de la radio et assurez-vous que la réception est bonne.

Menu DAB

Pour ouvrir ce menu, maintenez Info / Menu enfoncée en mode DAB. Les options suivantes sont disponibles :

- [Liste des stations] : afficher toutes les stations DAB trouvées et en choisir une. Si aucune station n'a été trouvée auparavant, la radio lance une nouvelle recherche.
- [Recherche complète] : effectuer une recherche complète et enregistrer toutes les stations DAB trouvées dans la liste.
- [Réglage manuel] : régler manuellement une station ou une fréquence DAB.
- [Élaguer la liste des stations] : supprimer de la liste toutes les stations qui ne sont plus disponibles.
- [DRC] : le contrôle de la plage dynamique augmente les sons faibles dans un environnement bruyant en réduisant la plage dynamique du signal audio. Sélectionnez cette option, puis le réglage souhaité avec Tuning+ ou Tuning– :

[DRC élevé] : réglage identique à celui transmis par le diffuseur.

[DRC faible] : moitié du niveau DRC transmis par le diffuseur.

[DRC désactivé] : DRC désactivé ; le réglage transmis est ignoré. Il s'agit du réglage d'usine.

Appuyez sur Sélection pour confirmer.

- [Ordre des stations] : choisissez [Alphanumérique] pour classer les stations par ordre alphanumérique, ou [Ensemble] pour les classer par multiplex DAB.
- [Réglages système] : ouvrir les réglages et configurer la radio ; voir chapitre 16, page 17.
- [Menu principal] : revenir au menu principal pour choisir un mode, régler les alarmes ou la minuterie de veille, ou ouvrir les réglages système ; voir chapitre 17, page 18.

Afficher les informations DAB

Pendant l'écoute d'une station DAB, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher :

- texte ;
- type de programme ;
- nom du multiplex et fréquence ;
- erreurs de signal et intensité du signal ;
- débit binaire, codec et type audio ;
- date actuelle.

Lors d'une réception stéréo, l'icône stéréo apparaît en bas de l'écran. Si la station est mémorisée, son numéro de présélection est également affiché.

Si une image de diaporama est diffusée, maintenez Retour enfoncée pour l'afficher en plein écran. Maintenez de nouveau Retour enfoncée pour quitter le plein écran.

11. Écouter la radio FM

Sélectionner une station FM

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode FM avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
3. Maintenez Tuning+ ou Tuning– enfoncée pour rechercher automatiquement une station de fréquence supérieure ou inférieure. La recherche s'arrête dès qu'une station suffisamment puissante est détectée. Sa fréquence s'affiche, ainsi qu'une icône indiquant l'intensité du signal en bas de l'écran. Si des données RDS sont disponibles, l'icône RDS apparaît, puis le nom de la station après quelques secondes.
4. Appuyez sur Tuning+ ou Tuning– pour régler la fréquence par pas de 0,05 MHz.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour rechercher d'autres stations.

REMARQUE

Avant d'activer le mode FM ou de lancer une recherche, déployez complètement l'antenne DAB / FM à l'arrière de la radio et assurez-vous que la réception est bonne.

Menu FM

Maintenez Info / Menu enfoncée en mode FM pour ouvrir le menu :

- [Réglages de recherche] : choisir si la recherche automatique, lancée en maintenant Tuning+ ou Tuning– enfoncée, doit détecter uniquement les signaux forts ou tous les signaux.
- [Réglages audio] : choisir une lecture FM uniquement en mono. Ce réglage peut réduire le bruit de fond.
- [Réglages système] : ouvrir les réglages pour configurer la radio ; voir chapitre 16, page 17.
- [Menu principal] : choisir un mode, régler les alarmes ou la minuterie de veille, ou ouvrir les réglages système ; voir chapitre 17, page 18.

Afficher les informations d'une station FM

Pendant l'écoute d'une station transmettant des données RDS, signalées par l'icône RDS, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher : message textuel, type de programme, fréquence et date actuelle. Sans données RDS, aucun message textuel ni type de programme ne s'affiche. L'icône stéréo en bas de l'écran indique une diffusion stéréo.

Mémoriser des stations DAB et FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations DAB et 10 stations FM. La procédure est identique :

1. Allumez la radio, choisissez DAB ou FM, puis sélectionnez une station.
2. Maintenez Sélection / Mémorisation enfoncée. Le menu « Save to Preset » s'affiche.
3. Choisissez une présélection avec Tuning+ ou Tuning–, puis appuyez sur Sélection. Le message « Preset stored » confirme la mémorisation. Toute station déjà enregistrée à cet emplacement est remplacée.
4. Vous pouvez également maintenir la touche de présélection 1 à 10 souhaitée sur la télécommande jusqu'à l'apparition de « Preset stored ». La station est mémorisée à cet emplacement. Répétez l'opération pour d'autres stations.

Rappeler des stations DAB et FM mémorisées

1. Allumez la radio et choisissez DAB ou FM avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
2. Appuyez sur Sélection pour ouvrir « Recall from Preset ».
3. Choisissez une présélection avec Tuning+ ou Tuning–, puis confirmez avec Sélection. La station est lancée et le numéro de présélection s'affiche en bas de l'écran.
4. Vous pouvez également appuyer sur la touche de présélection 1 à 10 souhaitée de la télécommande. La radio lance la station mémorisée.

12. Lecture Bluetooth

Avant de lire de la musique via Bluetooth, vous devez appairer votre appareil Bluetooth avec le DAB+ 200 ultimate. L'appairage établit un lien permettant aux deux appareils de se reconnaître.

Premier appairage avec un appareil Bluetooth

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez Bluetooth avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal. Le message « No connect » apparaît.
3. Activez Bluetooth sur votre appareil ; consultez son mode d'emploi.
4. Ouvrez la liste des appareils Bluetooth et sélectionnez « DDR-75BT ». Si vous avez renommé la radio dans les réglages système, recherchez le nouveau nom.

REMARQUE

Certains appareils utilisant Bluetooth 2.1 ou une version antérieure peuvent demander un code. Dans ce cas, saisissez « 0000 ».

5. Une fois l'appairage et la connexion établis, la radio émet un signal de confirmation. Le nom de l'appareil connecté et l'état de lecture apparaissent. Vous pouvez maintenant diffuser la musique de cet appareil vers la radio.

REMARQUES

- Si votre appareil prend en charge NFC, vous pouvez effectuer l'appairage en rapprochant les zones NFC des deux appareils.
- Si deux appareils tentent simultanément un premier appairage, chacun doit rechercher la radio et peut la voir comme disponible. Dès qu'un appareil est connecté, la radio n'apparaît plus dans la liste de l'autre.
- Si l'appareil Bluetooth sort de la portée, la connexion est temporairement interrompue. Elle est rétablie automatiquement lorsqu'il revient à portée. Pendant cette interruption, aucun autre appareil Bluetooth ne peut être appairé ou connecté à la radio.
- Si le DAB+ 200 ultimate figure dans la liste mais ne peut pas être connecté, supprimez la radio de la liste, puis recommencez l'appairage comme décrit ci-dessus.
- La portée effective est d'environ 10 mètres, soit 30 pieds. Des obstacles entre les appareils peuvent la réduire.
- Les performances de la connexion dépendent de l'appareil Bluetooth. Consultez ses caractéristiques avant de le connecter. Certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge.
- Sur certains téléphones, les appels entrants ou sortants, SMS, e-mails ou autres activités peuvent couper le son ou interrompre temporairement la transmission audio. Ce comportement dépend de l'appareil Bluetooth et ne constitue pas un dysfonctionnement du DAB+ 200 ultimate.

Lecture audio en mode Bluetooth

Après connexion, vous pouvez lire de la musique et commander la lecture avec les touches de la radio ou de l'appareil connecté.

1. Dès le démarrage de la lecture, l'état affiché devient « Playing ».

2. Réglez le volume avec VOLUME+ et VOLUME– sur la radio ou avec les commandes de l'appareil Bluetooth.

3. Commandez la lecture avec les touches de la radio ou de l'appareil Bluetooth. Lecture / Pause permet de lancer, interrompre ou reprendre la lecture. Piste précédente et Piste suivante permettent de changer de titre. Maintenez ces touches enfoncées pour effectuer un retour ou une avance rapide dans la piste actuelle.

REMARQUE

Toutes les applications et tous les appareils ne répondent pas à l'ensemble de ces commandes.

Lecture depuis un appareil Bluetooth déjà appairé

Le DAB+ 200 ultimate mémorise jusqu'à huit appareils appairés. Lorsque cette limite est atteinte, le plus ancien appareil mémorisé est remplacé.

Si votre appareil a déjà été appairé avec la radio, celle-ci le reconnaît. Elle tente toujours de rétablir la connexion avec le dernier appareil connecté. S'il est indisponible, elle tente de se connecter à l'avant-dernier appareil.

Menu Bluetooth

Maintenez Info / Menu enfoncée en mode Bluetooth pour ouvrir le menu :

- [Connect device] : déconnecter l'appareil actuel et réactiver le mode d'appairage Bluetooth.
- [Forget devices] : supprimer tous les appareils précédemment appairés.
- [Réglages système] : ouvrir les réglages ; voir chapitre 16, page 17.
- [Menu principal] : choisir un autre mode, régler les alarmes ou la minuterie de veille, ou ouvrir les réglages système ; voir chapitre 17, page 18.

Déconnecter un appareil Bluetooth

Pour déconnecter l'appareil, désactivez sa fonction Bluetooth ; vous pouvez aussi maintenir Retour / Appairage Bluetooth sur la radio, ou ouvrir le menu Bluetooth et sélectionner [Connect device] pour réactiver l'appairage. Vous pouvez également sélectionner un autre mode avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.

Si vous déconnectez l'appareil en laissant la radio en mode Bluetooth, le message « No connect » s'affiche et la radio est de nouveau disponible pour l'appairage.

Afficher les informations Bluetooth

Pendant la lecture Bluetooth, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher successivement : album, artiste et titre.

13. Lecture de CD

Le DAB+ 200 ultimate lit les CD, CD-R et CD-RW : CD audio classiques et CD contenant des fichiers MP3 ou WMA. Les formats WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional et les fichiers protégés par DRM ne sont pas pris en charge.

Lecture audio en mode CD

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Choisissez le mode CD avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal. Le message « No disc » apparaît.
3. Insérez un CD, face imprimée vers le haut. L'écran affiche « Reading » et une barre de progression de la lecture du disque.
4. Une fois le disque analysé, appuyez sur Lecture / Pause pour interrompre ou reprendre la lecture.
5. Appuyez sur Tuning– pour revenir au début de la piste actuelle ou, si vous êtes déjà au début, à la piste précédente. Si la première piste d'un dossier MP3 / WMA est en cours de lecture, la radio passe à la dernière piste du dossier précédent. Maintenez Tuning– enfoncée pour effectuer un retour rapide.
6. Appuyez sur Tuning+ pour passer à la piste suivante. Si la dernière piste d'un dossier MP3 / WMA est en cours de lecture, la radio passe à la première piste du dossier suivant. Maintenez Tuning+ enfoncée pour effectuer une avance rapide.
7. Appuyez sur Sélection / Arrêt pour arrêter la lecture. Le nombre total de dossiers et de pistes du CD s'affiche.
8. Pour changer de dossier, appuyez sur Dossier+ ou Dossier–. La première piste du dossier suivant ou précédent est lue.
9. Appuyez sur Éjection pour retirer le CD.

Afficher les informations du CD

Pendant la lecture d'un CD contenant des fichiers MP3 ou WMA, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher : état, nom du fichier, album, artiste et titre.

14. Lecture de fichiers et enregistrement audio sur supports USB / cartes SD

Le DAB+ 200 ultimate lit les fichiers MP3 et WMA des supports USB et cartes SD. Les formats WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional et les fichiers protégés par DRM ne sont pas pris en charge.

Lire des fichiers depuis un support USB ou une carte SD

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Branchez un support USB au port USB ou insérez une carte SD dans le logement prévu.
3. Choisissez USB ou SD avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal. « Reading » et une barre de progression de l'analyse s'affichent.
4. Après l'analyse, la première piste du premier dossier est lue automatiquement. L'écran affiche « F01 T001 00:00 », indiquant respectivement le numéro de dossier, le numéro de piste et la durée de lecture.
5. Appuyez sur Lecture / Pause pour lancer ou interrompre la lecture.
6. Appuyez sur Tuning— pour revenir au début de la piste actuelle ou, si vous êtes déjà au début, à la piste précédente. Si la première piste d'un dossier MP3 / WMA est en cours de lecture, la radio passe à la dernière piste du dossier précédent. Maintenez Tuning— enfoncée pour effectuer un retour rapide.
7. Appuyez sur Tuning+ pour passer à la piste suivante. Si la dernière piste d'un dossier MP3 / WMA est en cours de lecture, la radio passe à la première piste du dossier suivant. Maintenez Tuning+ enfoncée pour effectuer une avance rapide.

8. Appuyez sur Sélection / Arrêt pour arrêter la lecture. Le nombre total de dossiers et de pistes du support USB ou de la carte SD s'affiche.

9. Pour changer de dossier, appuyez sur Dossier+ ou Dossier—. La première piste du dossier suivant ou précédent est lue.

Enregistrer de l'audio sur un support USB ou une carte SD

Pour enregistrer le contenu audio en cours de lecture :

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Branchez un support USB au port USB ou insérez une carte SD.
3. Choisissez le mode souhaité et lancez la lecture du contenu à enregistrer.
4. Appuyez sur Enregistrement. La radio commence l'enregistrement sur le support USB ou la carte SD.

REMARQUE

Si un support USB et une carte SD sont présents simultanément, l'enregistrement se fait sur le support défini par [Rec. default dest.] dans les réglages système ; voir chapitre 16, page 17. Le support utilisé s'affiche en haut à droite de l'écran.

5. Appuyez de nouveau sur Enregistrement pour arrêter l'enregistrement.
6. Les enregistrements sont sauvegardés au format MP3 dans un dossier « REC », sous le nom « RECXXX ». XXX correspond au numéro d'enregistrement : « REC001 » pour le premier, « REC002 » pour le deuxième, etc.

Afficher les informations des titres

Pendant la lecture depuis USB ou SD, appuyez plusieurs fois sur Info / Menu pour afficher : nom du fichier, album, artiste et titre.

15. Lecture audio via l'entrée AUX

Les haut-parleurs du DAB+ 200 ultimate peuvent diffuser le son d'appareils externes, par exemple un iPod ou un lecteur MP3.

1. Raccordez l'appareil externe à l'entrée AUX de la radio avec un câble audio de 3,5 mm, non fourni.
2. Assurez-vous que la radio et l'appareil externe sont allumés.
3. Choisissez AUX avec Mode, les touches Tuning et Sélection, ou dans le menu principal.
4. Le son de l'appareil externe est diffusé par le DAB+ 200 ultimate. Commandez la lecture depuis l'appareil externe. Le volume peut être réglé sur la radio et sur l'appareil externe.

16. Réglages système

Les réglages système permettent de configurer le DAB+ 200 ultimate.

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Maintenez Info / Menu enfoncée pour ouvrir le menu du mode actuel.
3. Choisissez [Réglages système] avec Tuning+ ou Tuning–, puis appuyez sur Sélection. Les options suivantes sont disponibles :
 - [Rétroéclairage] : régler la luminosité. [Normal] règle la luminosité en fonctionnement et [Standby] celle en veille.
 - [Equaliser] : choisir le mode d'égalisation. [My EQ profile setup] permet de régler manuellement les graves, médiums, aigus et la largeur de bande pour [My EQ].
 - [Subwoofer] : régler le niveau du caisson de graves.
 - [Qualité du flux audio] : choisir la qualité audio pour le streaming.
 - [Réseau] : configurer la connexion réseau, afficher et sélectionner les profils disponibles, effectuer la configuration PBC ou consulter les réglages réseau.
 - [Heure / Date] : régler manuellement la date et l'heure, choisir la source de mise à jour automatique et définir le format horaire.

- [Inactive Standby] : définir le délai de mise en veille automatique en cas d'inactivité. Le réglage d'usine est de huit heures et peut être modifié. Choisissez [Off] pour désactiver cette fonction.
- [Langue] : choisir la langue d'affichage des menus.
- [Destination d'enregistrement par défaut] : définir le support de sauvegarde des fichiers enregistrés. Lorsque USB et SD sont présents simultanément, le support choisi ici est utilisé.
- [Réglages d'usine] : rétablir les réglages d'usine. Après confirmation, tous les réglages personnalisés et toutes les stations mémorisées sont supprimés.
- [Mise à jour du logiciel] : définir si la radio doit rechercher régulièrement les mises à jour disponibles ou lancer immédiatement une recherche.
- [Assistant de configuration] : relancer l'assistant immédiatement ou au prochain allumage. Voir chapitre 5, « Premiers pas ».
- [Info] : afficher la version Spotify, l'identifiant de la radio et son nom convivial.
- [Confidentialité] : afficher le lien vers la politique de confidentialité de la radio.

Réglage manuel de la date et de l'heure

Ce réglage diffère légèrement des autres fonctions. Si la mise à jour via DAB, FM ou le réseau n'est pas possible :

1. Ouvrez les réglages système en suivant les trois étapes ci-dessus.
2. Choisissez [Heure / Date]. Ce menu contient :
 - [Régler heure / date] : régler manuellement la date et l'heure.
 - [Mise à jour automatique] : choisir la source de mise à jour. Lorsque [Mise à jour via le réseau] est sélectionné, les options [Régler le fuseau horaire] et [Heure d'été / d'hiver] sont proposées.

- [Format de l'heure] : choisir le format 12 ou 24 heures.
 - [Régler le fuseau horaire] : choisir le fuseau horaire correspondant à votre emplacement.
 - [Heure d'été / d'hiver] : préciser si l'heure d'été doit être utilisée à votre emplacement.
3. Choisissez [Régler heure / date] et appuyez sur Sélection.
 4. La date et l'heure apparaissent ; le jour clignote.
 5. Choisissez le jour actuel avec Tuning+ ou Tuning– et confirmez avec Sélection.
 6. Le mois clignote.
 7. Choisissez le mois actuel avec Tuning+ ou Tuning– et confirmez avec Sélection.
 8. L'année clignote.
 9. Choisissez l'année actuelle avec Tuning+ ou Tuning– et confirmez avec Sélection.
 10. L'heure clignote.
 11. Réglez l'heure actuelle avec Tuning+ ou Tuning– et confirmez avec Sélection.
 12. Les minutes clignent.
 13. Réglez les minutes avec Tuning+ ou Tuning– et confirmez avec Sélection. En format 12 heures, choisissez ensuite AM ou PM avec Tuning+ ou Tuning–, puis confirmez avec Sélection.
 14. Le réglage manuel est terminé. La radio revient au sous-menu de la date et de l'heure.

17. Menu principal

Le menu principal permet de choisir le mode, régler les alarmes et la minuterie de veille.

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Maintenez Info / Menu enfoncée pour ouvrir le menu du mode actuel.

3. Choisissez [Main menu] avec Tuning+ ou Tuning–, puis appuyez sur Sélection. Les options suivantes sont proposées :

- [FM], [DAB], [Bluetooth], [Spotify], [Radio Internet], [Podcasts], [Amazon Music], [Deezer], [AUX in], [CD], [USB], [SD] : activer le mode correspondant.
- [Minuterie de veille] : activer la minuterie de veille.
- [Alarmes] : activer les alarmes.
- [Réglages système] : ouvrir les réglages système ; voir chapitre 16, page 17.

Régler les alarmes

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur Alarme sur la télécommande ou choisissez [Alarmes] dans le menu principal.

1. Allumez la radio avec Marche / Arrêt.
2. Appuyez sur Alarme sur la télécommande ou ouvrez le menu principal, choisissez [Alarmes], puis appuyez sur Sélection.
3. Les alarmes et leurs réglages s'affichent. Choisissez celle que vous souhaitez régler. Le sous-menu contient :

- [Activer] : choisir la fréquence de déclenchement : [Désactivé], [Tous les jours], [Une fois], [Week-ends] ou [Jours de semaine].
- [Heure] : régler l'heure de l'alarme de la même façon que la date et l'heure au chapitre précédent.
- [Source] : choisir le mode utilisé pour l'alarme.
- [Présélection] : choisir une station mémorisée ou la dernière station écoutée comme source de l'alarme.
- [Volume] : régler le volume de l'alarme.
- [Enregistrer] : sauvegarder les réglages.

4. Réglez les cinq premières options avec Tuning+ ou Tuning– et Sélection.
5. Choisissez [Save] et appuyez sur Sélection pour confirmer.
6. Pour régler la deuxième alarme, sélectionnez l'autre alarme à l'étape 2, puis effectuez de nouveau les étapes 3 à 5.

REMARQUES

- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur Marche / Arrêt pour l'arrêter ; la radio passe en veille. Si la station programmée ne peut pas être reçue, l'avertisseur sonore se déclenche à sa place. Appuyez plusieurs fois sur une autre touche de la radio, à l'exception de Marche / Arrêt et du réglage du volume, pour suspendre l'alarme pendant la durée affichée. Pendant ce rappel d'alarme, le temps restant apparaît à côté de l'icône d'alarme. Pour annuler le rappel, appuyez sur Marche / Arrêt ; « Alarm OFF » s'affiche brièvement.
- L'alarme s'arrête automatiquement après 60 minutes.
- En veille, appuyez plusieurs fois sur Alarme pour activer ou désactiver directement les alarmes.

Régler la minuterie de veille

La minuterie de veille définit le délai avant l'arrêt automatique de la radio. Choisissez une durée comprise entre 15 et 120 minutes. Maintenez Marche / Arrêt / Sleep enfoncée, puis choisissez la durée avec Tuning+ ou Tuning–. Vous pouvez aussi utiliser [Minuterie de veille] dans le menu principal. Pour effectuer le réglage dans le menu principal :

1. Ouvrez le menu principal en suivant les trois étapes décrites précédemment.
2. Choisissez [Sleep] et confirmez avec Sélection.
3. Réglez la durée souhaitée avec Tuning+ ou Tuning–.
4. À l'expiration du délai, la radio passe automatiquement en veille. Lorsque la minuterie est active, une petite icône apparaît en bas de l'écran et indique le temps restant.

5. Pour annuler la minuterie et éteindre la radio avant la fin du délai, appuyez sur Marche / Arrêt. Pour annuler la minuterie tout en laissant la radio fonctionner, rouvrez les réglages de la minuterie, étapes 1 à 3, et choisissez « Sleep OFF » à l'étape 3.

18. Autres connexions

Prise casque

Une sortie casque de 3,5 mm se trouve à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous branchez un casque, les haut-parleurs internes sont automatiquement désactivés.

La sensibilité des casques peut varier considérablement. Réglez donc le volume à un niveau faible avant de brancher le casque. Il est également recommandé de baisser le volume avant de le débrancher.

ATTENTION

Une pression acoustique excessive au casque peut provoquer des lésions auditives. Pour préserver votre ouïe, n'écoutez pas de musique à un volume très élevé pendant de longues périodes.

Sortie Line-Out

La sortie audio de 3,5 mm à l'arrière permet de transmettre le son à un amplificateur externe. Le branchement d'un câble sur cette sortie ne désactive pas les haut-parleurs internes. Réglez si nécessaire le volume de la radio au minimum.

Sortie optique S/PDIF

Une sortie numérique S/PDIF est disponible à l'arrière pour connecter un amplificateur, un appareil MiniDisc ou tout autre appareil équipé d'une entrée optique numérique.

Retrait de l'antenne

L'antenne télescopique intégrée convient à la plupart des utilisations. Elle peut cependant être retirée pour raccorder une antenne externe par câble coaxial.

Retirez d'abord les deux petites vis maintenant le cache du connecteur d'antenne à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Dévissez ensuite l'antenne télescopique avec une clé, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vu depuis l'arrière de l'appareil. Le connecteur F ainsi dégagé permet de raccorder une antenne externe.

ATTENTION — Antenne externe

Si vous utilisez une antenne externe ou un autre raccordement externe, assurez-vous qu'aucune tension n'est présente sur ce raccordement. Sinon, l'entrée d'antenne peut être détruite.

19. Caractéristiques techniques

Type / Référence	DAB+ 200 ultimate / 280500003
Alimentation	
Tension d'entrée	100-240 V~ (50/60 Hz)
Puissance absorbée typique	66 W
Piles de la télécommande	2 × AAA
Plages de fréquences	
FM	87,5–108 MHz
DAB	174,928–239,200 MHz
Wi-Fi	802.11 b, g, n, a ; chiffrement WEP et WPA / WPA2 ; bandes 2,4 GHz et 5 GHz. Fréquences et puissance d'émission maximale : 2412–2472 MHz : PIRE (EIRP) = 16 dBm 5180–5240 MHz et 5745–5825 MHz : PIRE (EIRP) = 15 dBm L'utilisation de la bande 5,15–5,35 GHz est limitée à l'intérieur.
Bluetooth	
Profils Bluetooth	A2DP, AVRCP
Codecs pris en charge	Qualcomm® aptX™, SBC et AAC
Fréquences	2402–2480 MHz
Puissance d'émission maximale	3 dBm
Haut-parleurs	
Dimensions	2 × 3 pouces, 2 × 4 pouces
Puissance de sortie	2 × 20 + 25 W (crête) / 2 × 6 + 18 W (continue)
Température ambiante admissible	0 à +35 °C

20. Mise au rebut**Appareils électroniques**

Les appareils électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En fin d'utilisation, remettez cet appareil dans un point de collecte public prévu à cet effet.

www.kathrein-ds.com | support@kathrein-ds.com

KATHREIN Digital Systems GmbH

Salinstraße 34 | 83022 Rosenheim | Allemagne

Téléphone : +49 8031 619 33 22

Référence de la notice source : 936500104/a/A5/STM/1021/DE

Traduction française | Sous réserve de modifications.